



Made in Russia



Empresas. Marcas. Exportadores. Indústrias criativas (mídia, mídia, cinema e televisão)

# Estúdio Parovoz

É um dos maiores produtores de desenhos animados da Europa de Leste. Foi fundada em 2014 pelo produtor de televisão Anton Smetankin e pelos produtores criativos Evgeny Golovin e Vadim Volya. O estúdio foi estabelecido como uma empresa produtora de séries de desenhos animados por ordem da All-Russia State Television and Radio Broadcasting Company (canal Carousel) e Digital Television company (Mult, Mama, Ani, Multimusic channels). Os primeiros desenhos animados Parovoz foram Contos de Papel e Be-bears.





# Estúdio Parovoz

É um dos maiores produtores de desenhos animados da Europa de Leste. Foi fundada em 2014 pelo produtor de televisão Anton Smetankin e pelos produtores criativos Evgeny Golovin e Vadim Volya. O estúdio foi estabelecido como uma empresa produtora de séries de desenhos animados por ordem da All-Russia State Television and Radio Broadcasting Company (canal Carousel) e Digital Television company (Mult, Mama, Ani, Multimusic channels). Os primeiros desenhos animados Parovoz foram Contos de Papel e Be-bears.

Os desenhos animados do estúdio são traduzidos em 10 línguas (chinês, espanhol, inglês, francês, português, alemão, japonês, hindi, árabe, indonésio) e transmitidos em mais de 100 países - tanto em canais de televisão como em plataformas online.



## Sucessos no mercado de licenças

Em 2018, Fantasy Patrol apareceu pela primeira vez no ranking das dez licenças mais populares no mercado russo, ocupando o nono lugar de acordo com o NPD Group. Em 2019, Fantasy Patrol foi a única marca russa entre as cinco franquias mais populares no mercado russo de brinquedos. De acordo com os cálculos dos analistas do Grupo NPD, a marca ficou em terceiro lugar pelo volume de brinquedos vendidos. Em 2020, os quebra-cabeças Be-bears ficaram em primeiro lugar na classificação de vendas na Rússia, de acordo com os dados do Grupo NPD.

## Características distintivas do estúdio



O principal princípio distintivo do Parovoz é a criatividade, o rápido lançamento de projetos e a animação de qualidade. O estúdio cria novos personagens, histórias originais e mundos mágicos em diferentes estilos - animação 2D, animação 3D, quadrinhos em movimento. As ideias são encarnadas em séries de desenhos animados, que são vistas por crianças de diferentes idades: dos zero aos 12 anos.

**Em seis anos, o estúdio produziu**

**5 500** *atras*  
*de animação*

## Prêmios

Parovoz é o dono de muitos prêmios profissionais. Os seus desenhos animados recebem prémios de festivais e prémios russos e internacionais: TEFI-KIDS, Multimir, Heróis Principais, IKAR, Festival Internacional de Animação de Xiamen e outros. Com o apoio dos Centros de Exportação da Rússia e Moscovo, o estúdio participa anualmente nos principais mercados da Mipcom, MipJunior e produtos mediáticos MIFA. Os produtos da empresa também estão representados nos mercados mundiais de mídia, incluindo TIFF, C21 Londres, Kidscreen, MIP Cancun e outros.

## Planos para o futuro

O estúdio está desenvolvendo ativamente uma direção internacional,



procurando parceiros para co-produção, buscando cooperação com empresas estrangeiras. O principal projeto de co-produção é o Spaceport, que foi apresentado pela primeira vez nos mercados MIPJunior em Cannes e Kidscreen em Miami. Também foram demonstrados mais dois projetos - Chik-Chirikino e Boo the Cat e o Good Boy. Estes cartoons são bastante incomuns: O projecto Chik-Chirikino combina a técnica dos fotofones e da animação 2D, e Boo the Cat and the Good Boy é criado no formato de um musical e representa o género de eduentretenimento, ensinando as crianças de uma forma lúdica.

## Desenhos animados do Estúdio:



■ Woodventures (audiência 1-3 anos); ■ Cachorros e gatinhos (audiência 2-6 anos); ■ Be-bears (audiência 3-6 anos); ■ Lanterna Mágica (audiência 3-6 anos); ■ Moriki Doriki (audiência 4-7 anos); ■ Contos de papel (3-6 anos).

■ Patrulha de Fantasia (6-10 anos de idade); ■ Patrulha de Fantasia. As crônicas (6-10 anos); ■ Cathy quest (3-6 anos); ■ Cutie cubies (3-6 anos); ■ Leo e Tig (3-6 anos); ■ Envell (6-10 anos).

Novos desenhos animados em trabalho: ■ Boo the Cat and the Good Boy (público 4-7 anos); ■ Spaceport (público 8-12 anos); ■ Chik-Chirikino (público 6-10 anos); ■ Forgotten Miracle (público familiar); ■ Koshchey (primeiro filme de animação do Estúdio, destinado ao público familiar).

## Factos sobre a empresa

Os desenhos animados do estúdio foram traduzidos para 10 línguas e estão em emissão em mais de 100 países.

A estréia internacional da série russa Heroes of Envell foi realizada no âmbito da seção Novos territórios criativos da exposição MIPJunior em Cannes. O desenho animado russo foi apresentado pela primeira vez na exposição durante 25 anos da sua existência.

Em 2020 o estúdio produz dez séries de desenhos animados e prepara o primeiro filme de animação de longa-metragem completo.

# Contactos



Rússia, Moscovo, 11, ulitsa Ordzhonikidze, Edifício 1

✉ pr@parovoz.tv

⌚ parovoz\_studio





Made in Russia

O projecto Made in Russia é uma plataforma de comércio e media digital. Inclui a agência de informação comercial Made in Russia em 12 línguas, bem como uma casa comercial digital que vende e promove bens e serviços no estrangeiro. As empresas registadas na plataforma obtêm o direito de utilizar o logotipo do projecto Made in Russia, acesso ao programa de fidelidade, serviços e instalações.



Página da marca

<https://monolith.madeinrussia.ru/pt/catalog/3263>

pr@madeinrussia.ru